



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Abteilung 2 – Finanzen und Vermögen
Amt für Vermögen und gewerbliche Tätigkeiten

Ripartizione 2 – Risorse finanziarie e patrimoniali
Ufficio patrimonio e attività produttive

Öffentliche Ausschreibung für die Konzessionsvergabe des 3. Kehrbezirks der Gemeinde Meran an ein befähigtes Kaminkehrunternehmen

Es ist eine öffentliche Ausschreibung für die Konzessionsvergabe des 3. Kehrbezirks der Gemeinde Meran für den Zeitraum von 7 Jahren an ein befähigtes Kaminkehrunternehmen, im Sinne des Landesgesetzes vom 25. Februar 2008, Nr. 1 (Handwerksordnung), des Dekrets des Landeshauptmanns vom 19. Mai 2009, Nr. 27 und in Verfügung der Führungskraft Nr. 335 vom 26.02.2025, anberaumt.

Die Einteilung des Gemeindegebietes in Kehrbezirke wurde mit Beschluss des Stadtrates Nr. 85 vom 28.11.2017 genehmigt. Der Lageplan wird beigelegt.

Im nachfolgenden Ausschreibungstext werden das Berufsbild des Kaminkehrers sowie die Hinweise zu den Ausschreibungsteilnehmer lediglich in männlicher Form angeführt. Dies, um ein zügigeres Lesen des Textes zu ermöglichen. Die Gleichstellung von Mann und Frau ist in keinster Weise beeinträchtigt oder in Frage gestellt.

MODALITÄTEN UND FRISTEN FÜR DAS EINREICHEN DER GESUCHE

Das Kaminkehrunternehmen, welches beabsichtigt an der öffentlichen Ausschreibung teilzunehmen, hat ein entsprechendes Gesuch nach dem beiliegenden Muster, samt den darin vorgesehenen Unterlagen in einem verschlossenen Umschlag innerhalb **19.03.2025, 12 Uhr** an folgende Anschrift zu übermitteln:

STADTGEMEINDE MERAN
Protokollamt (1. Stock)
Laubengasse Nr. 192
39012 MERAN

ÖFFNUNGSZEITEN DES PROTOKOLLAMTES:

Montag 08:30-12:00 Uhr
Dienstag 08:30-12:00 Uhr
Mittwoch 08:30-12:00 Uhr
Donnerstag 08:30-13:00 Uhr und 14:00-17:30 Uhr
Freitag 08:30-12:00 Uhr

Bando di gara ad evidenza pubblica per l'assegnazione tramite concessione del 3° comprensorio del Comune Merano ad un'impresa di spazzacamino abilitata

È indetta una gara ad evidenza pubblica per l'assegnazione tramite concessione del 3° comprensorio del Comune di Merano per il periodo di 7 anni ad un'impresa di spazzacamino abilitata, ai sensi della legge provinciale 25 febbraio 2008, n. 1, Ordinamento dell'artigianato e del relativo regolamento di esecuzione (decreto del Presidente della Provincia 19 maggio 2009, n. 27) ed in esecuzione della determinazione dirigenziale n. 335 del 26.02.2025.

La suddivisione del territorio comunale in comprensori è stata approvata dalla Giunta Comunale con la deliberazione n. 85 del 28.11.2007, come da planimetria allegata.

Nel seguente bando il quadro professionale di spazzacamino nonché i riferimenti ai concorrenti verranno indicati solamente in forma maschile. Questo per consentire una lettura più agevole del testo. L'uguaglianza tra uomo e donna non risulta compromessa o messa in discussione in alcun modo.

MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

L'impresa di spazzacamino che intende partecipare al pubblico incanto deve pervenire **entro il 19.03.2025, ore 12:00** al

COMUNE DI MERANO
Ufficio protocollo (I piano)
Via Portici, 192
39012 MERANO

un'apposita domanda secondo lo schema allegato, corredata dei documenti ivi previsti, in busta chiusa.

ORARI DELL'UFFICIO PROTOCOLLO:

lunedì 08:30-12:00
martedì 08:30-12:00
mercoledì 08:30-12:00
giovedì 08:30-13:00, 14:00-17:30
venerdì 08:30-12:00

Für die Gültigkeit des Angebotes, unter dem Gesichtspunkt der fristgerechten Einreichung innerhalb des vorgeschriebenen Termins, ist der Eingangsstempel der Stadtgemeinde Meran, maßgebend.

Es bleibt vorausgesetzt, dass die Zustellung des Umschlages ausschließlich auf Risiko des Absenders erfolgt. Falls aus irgendeinem Grund derselbe Umschlag nicht innerhalb des vorgeschriebenen Termins eintreffen sollte, werden keine Reklamationen angenommen.

Auf dem Umschlag muss folgendes angeführt werden:

- a) die genaue Unternehmensbezeichnung;
- b) die Aufschrift: „Konzession für den 3. Kehrbezirk an ein befähigtes Kaminkehrunternehmen.“

Am 20.03.2025, 10.00 Uhr, im Sitzungssaal des Gemeindevorstandes im 1. Stock des Rathauses von Meran, Lauben 192, findet in öffentlicher Sitzung die Öffnung der termingerecht eingereichten Umschläge statt und es werden die vorgelegten Dokumente überprüft.

Die Wettbewerbsbehörde erklärt demnach die öffentliche Phase des Wettbewerbes für beendet und es wird die Zuteilung der entsprechenden Punkte, aufgrund der unten angeführten Kriterien, von Seiten des EPV in nicht-öffentlicher Sitzung ermittelt.

Voraussetzung für die Teilnahme am Wettbewerb sind die im Art. 29 des Landesgesetzes vom 25.02.2008, Nr. 1, vorgesehenen beruflichen Voraussetzungen.

Jedenfalls muss der Antragsteller auch den positiven Abschluss des Vorbereitungskurses zum Thema Heizanlagen und Emissionskontrolle nachweisen.

Der EPV wird die Ordnungsmäßigkeit der eingereichten Gesuche überprüfen und dabei jene Kaminkehrunternehmen von der Ausschreibung ausschließen bei denen festgestellt wird, dass:

- a) das Gesuch um Teilnahme an der Ausschreibung nicht termingerecht in der Gemeinde eingereicht worden ist;
- b) keine Eintragung als Kaminkehrer im Handelsregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer vorhanden ist;
- c) ein Hinderungs-, Aussetzungs- oder Aberkennungsgrund im Sinne von Artikel 67 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 6. September 2011, Nr. 159, in geltender Fassung (Antimafia-Bestimmungen) zu Lasten des Gesuchstellers bzw. zu Lasten der Gesellschaft/Firma besteht;
- d) Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 36/2023, bestehen.

BEWERTUNG DER TITEL

Für die Zuweisung des 3. Kehrbezirkes wird der EPV anschließend eine Rangliste der Kaminkehrunternehmen gemäß den nachstehenden Bewertungskriterien erstellen:

a) Grad der beruflichen Qualifikation

- Meisterbrief im betreffenden Beruf oder Eintragung im ersten Abschnitt der Rolle der qualifizierten Handwerker und Befähigung als Feuerungskontrolleur;

**15 Punkte
15 punti**

Ai fini della validità della presentazione dell'offerta sotto il profilo del rispetto del termine prefissato, farà fede la data del timbro di arrivo dell'Amministrazione comunale.

Resta inteso che il recapito della busta rimane ad esclusivo rischio del mittente e ove, per qualsiasi motivo, la busta non giungesse a destinazione entro il predetto termine perentorio, non saranno ammessi reclami.

Sulla busta devono essere riportati:

- a) l'intestazione dell'impresa;
- b) la precisazione: "assegnazione della concessione per il 3° comprensorio ad un'impresa di spazzacamino abilitata."

Il giorno 20.03.2025, alle ore 10.00 nella sala riunioni della Giunta Comunale, I piano del Municipio di Merano, Via Portici 192, verranno aperti in seduta pubblica i plichi, pervenuti in tempo utile, al fine dell'esame della documentazione fornita.

L'autorità di gara dichiarerà quindi chiusa la fase pubblica della gara ed il RUP provvederà in seduta riservata alla valutazione e all'attribuzione dei corrispondenti punteggi sotto accennati.

I presupposti per la partecipazione alla gara di assegnazione sono i requisiti professionali previsti dall'art. 29 della legge provinciale 25 febbraio 2008, n. 1. In ogni caso il richiedente deve dimostrare di aver frequentato con profitto il corso di preparazione in materia di impianti termici ed emissioni in atmosfera.

Il RUP verificherà la regolarità delle domande consegnate e procederà all'esclusione dalla gara delle imprese di spazzacamino per le quali risulta che:

- a) la domanda di partecipazione non è stata consegnata al Comune entro il termine stabilito;
- b) manca l'iscrizione come spazzacamino nel registro delle imprese della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura;
- c) sussiste una causa di divieto, sospensione o decadenza ai sensi dell'articolo 67 del d.lgs. 6-9-2011, n. 159 i.f.v. (disposizioni antimafia) nei confronti del richiedente ovvero nei confronti della società/ditta;
- d) sussistono i motivi di esclusione di cui gli art. 94 e 95 del decreto legislativo n. 36/2023.

VALUTAZIONE DEI TITOLI

Per l'assegnazione del 3° comprensorio il RUP formerà una graduatoria delle imprese di spazzacamino secondo i seguenti criteri di valutazione:

a) grado di qualificazione professionale

- diploma di maestro artigiano nella relativa professione, oppure iscrizione nella prima sezione del ruolo degli artigiani qualificati e abilitazione di "controllore fumi";

- Gesellenbrief im betreffenden Beruf und in der Folge mindestens 18 Monate Berufserfahrung als Facharbeiter, als Mitarbeitendes Familienmitglied, als Mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebs und Befähigung als Feuerungskontrolleur; **13 Punkte**
13 punti
- Abschlussdiplom einer mindestens zweijährigen Fachschule mit theoretischer und praktischer Ausbildung und in der Folge mindestens 24 Monate Berufserfahrung als Facharbeiter, als Mitarbeitendes Familienmitglied, als Mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebs und Befähigung als Feuerungskontrolleur; **11 Punkte**
11 punti
- Oberschuldiplom oder Laureatsdiplom in einem einschlägigen Fachgebiet und in der Folge mindestens 18 Monate Berufserfahrung als Facharbeiter, als Mitarbeitendes Familienmitglied, als Mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebs und Befähigung als Feuerungskontrolleur; **9 Punkte**
9 punti
- mindestens sechs Jahre Berufserfahrung im betreffenden Beruf als Facharbeiter, als Mitarbeitendes Familienmitglied, als Mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebs und Befähigung als Feuerungskontrolleur. **7 Punkte**
7 punti

Falls ein Ausschreibungsteilnehmer mehrere berufliche Qualifikationen nachweist, wird ausschließlich die höchste berufliche Qualifikation bewertet. Die Bewertungspunkte sind nicht kumulierbar.

b) Ausmaß der praktischen Berufserfahrung

Ausmaß der praktischen Berufserfahrung als Facharbeiter, als Mitarbeitendes Familienmitglied, als Mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebes, wobei maximal 15 Jahre berechnet werden.

2,5 Punkte pro Jahr
2,5 punti per Anno

c) Praktische Berufserfahrung in der Gemeinde Meran

- Ausmaß der praktischen Berufserfahrung als Zonenkaminkehrer, wobei maximal 15 Jahre berechnet werden. **1 Punkt pro Jahr**
1 punto per anno
- Ausmaß der praktischen Berufserfahrung als Mitarbeiter eines Zonenkaminkehrers, wobei maximal 15 Jahre berechnet werden. **0,5 Punkte pro Jahr**
0,5 punti per anno

d) Ausmaß der Weiterbildung

- diploma di lavorante artigiano per la relativa professione e, successivamente, almeno 18 mesi di esperienza professionale come operaio qualificato, come familiare collaboratore, come socio collaboratore o come titolare in un'azienda del settore e abilitazione di "controllore fumi";
- diploma finale di una scuola professionale almeno biennale con formazione teorico-pratica e, successivamente, almeno 24 mesi di esperienza professionale come operaio qualificato, come familiare collaboratore, come socio collaboratore o come titolare in un'azienda del settore e abilitazione di "controllore fumi";
- diploma di scuola media superiore o laurea in una materia tecnica corrispondente e, successivamente, almeno 18 mesi di esperienza professionale come operaio qualificato, come familiare collaboratore, come socio collaboratore o come titolare in un'azienda del settore e abilitazione di "controllore fumi";
- almeno sei anni di esperienza professionale nella relativa professione in un'azienda del settore come operaio qualificato, come familiare collaboratore, come socio collaboratore o come titolare e abilitazione di "controllore fumi".

In caso di più qualifiche professionali da parte di un concorrente verrà valutata esclusivamente la qualificazione professionale più alta e i punti di valutazione non sono pertanto cumulabili tra di loro.

b) livello di esperienza professionale

livello di esperienza professionale come titolare, operaio qualificato, familiare collaboratore o socio collaboratore di un'impresa del settore, calcolando un massimo di 15 anni.

c) esperienza professionale nel comune di Merano

- livello di esperienza professionale maturata come spazzacamino di zona calcolando un massimo di 15 anni.
- livello di esperienza professionale maturata come collaboratore presso un'impresa di spazzacamino di zona calcolando un massimo di 15 anni.

d) grado di formazione

Ausmaß der berufsspezifischen Weiterbildung in den letzten 5 Jahren.

Der vorgesehene halbe Punkt pro ganztägige Weiterbildung wird, für Kurse von weniger als 8 Stunden, anteilmäßig zugewiesen.

0,2 Punkte/halbtägige Weiterbildung oder Abendveranstaltung

0,5 Punkte/ganztägige Weiterbildung

Es werden ausschließlich jene Kurse bewertet, welche nicht für das Erlangen der beruflichen Qualifikation notwendig waren bzw. sind.

Kurse, bei denen die Angabe der Stunden fehlt, werden nicht bewertet.

e) Ortskenntnis

Ortskenntnis aufgrund des Unternehmenssitzes in der Gemeinde Meran für mindestens 2 Jahre.

Für die Kriterien gemäß den Punkten b) und c) werden die vorgesehenen Punkte pro Jahr, für Zeiträume unter einem Jahr, anteilmäßig reduziert. Zeiträume von unter einem vollständigen Kalendermonat werden nicht berücksichtigt.

Bei der Bewertung der Berufserfahrung wird zwischen Voll- und Teilzeit unterschieden, mit Ausnahme des Zonenkaminkehrers. Die pro Jahr vorgesehene Punktezahl gilt für Vollzeitverhältnisse und wird im Falle von Teilzeit im Verhältnis zu den geleisteten Wochenstunden vergeben.

Bei eventueller Punktegleichheit hat jener Ausschreibungsteilnehmer den Vorrang, der den höheren Grad an beruflicher Qualifikation aufweist bzw. derjenige, welcher im jeweils darauffolgenden Bewertungskriterium (von den Buchstaben a) bis e)) die höhere Punktezahl aufweist.

Im Falle einer Gesellschaft werden die Punkte mit Bezug auf die Voraussetzungen vergeben, die der Mehrheitsgesellschafter besitzt.

Auf Basis der von jedem Kaminkehrerunternehmen erzielten Punktezahl wird die Rangliste zusammengestellt.

Das in der Rangliste erstgereichte Kaminkehrerunternehmen wird mittels PEC-Mail benachrichtigt, sobald die Rangliste erstellt wurde und hat, ab Erhalt der Mitteilung, sieben Kalendertage Zeit den Kehrbezirk anzunehmen.

Falls das Kaminkehrerunternehmen die Zuweisung nicht innerhalb von sieben Tagen annimmt, wird der Kehrbezirk dem nächstplatzierten Kaminkehrerunternehmen angeboten. Dieses hat wiederum sieben Tage Zeit, um den Kehrbezirk anzunehmen.

Das Kaminkehrerunternehmen, welche die Ausschreibung gewonnen und den Kehrbezirk angenommen hat, erhält vom Bürgermeister die entsprechende Konzession als befähigtes Kaminkehrerunternehmen für den 3. Kehrbezirk für den Zeitraum von 7 Jahren.

Die Konzession gilt für alle Feuerungsanlagen des 3. Bezirks, ausgenommen für jene, deren Benutzer autonom einen Kaminkehrerunternehmen nach dem Verfahren gemäß Art. 54 des Dekrets des Landeshauptmanns 19. Mai 2009, Nr. 27, ausgewählt haben.

max 6 Punkte grado di formazione specifica e generale nel settore negli ultimi 5 anni.

massimo di 6 punti Il mezzo punto per un corso che dura una giornata intera sarà attribuito proporzionalmente ridotto per corsi con durata inferiore a 8 ore.

0,2 punti/ formazione della durata di mezza giornata o manifestazione serale

0,5 punti/formazione della durata di un giorno

Saranno valutati esclusivamente i corsi non necessari per ottenere/aver ottenuto la qualifica professionale.

Non saranno valutati corsi per i quali non è indicata la durata in ore.

e) conoscenza del territorio

1 Punto 1 punto conoscenza del territorio in base alla sede dell'impresa nel Comune di Merano per almeno 2 anni.

Per i criteri di cui ai punti b) e c) i punteggi per anno previsti sono da attribuire proporzionalmente ridotti per periodi inferiori ad un anno. Non verranno pertanto calcolati periodi inferiori ad un mese completo di calendario.

Il calcolo dell'esperienza professionale, ad esclusione dello spazzacamino di zona, prevede la distinzione tra orario pieno e orario part-time. Il punteggio previsto per anno vale per rapporti di lavoro a tempo pieno e, in caso di part-time, lo stesso sarà assegnato in relazione al totale delle ore settimanali svolte.

In caso di parità di punteggio prevale il concorrente che può vantare un grado di qualificazione professionale superiore ovvero colui che raggiunge il punteggio più alto per il criterio di valutazione di volta in volta successivo (dalle lettere a) ad e)).

In caso di società, i punteggi verranno attribuiti relativamente ai requisiti in possesso del solo socio di maggioranza.

Sulla base dei punteggi totalizzati da ciascuna impresa di spazzacamino partecipante verrà formata la graduatoria.

L'impresa di spazzacamino che risulta al primo posto in graduatoria verrà informata dell'aggiudicazione del bando di gara con comunicazione via PEC-Mail e avrà sette giorni di tempo per accettare il comprensorio.

In caso di mancata accettazione entro 7 giorni, il comprensorio sarà offerto in successione alle imprese di spazzacamino classificate ai successivi posti in graduatoria, che a loro volta avranno 7 giorni di tempo per accettare il comprensorio.

L'impresa di spazzacamino che si aggiudicherà il bando di gara e che accetterà il comprensorio, riceverà dal Sindaco la relativa concessione per il 3° comprensorio come impresa di spazzacamino abilitata per la durata di 7 anni.

La concessione è valida per tutti gli impianti di combustione del 3° comprensorio, eccetto quelli i cui utenti hanno scelto autonomamente un'impresa di spazzacamino secondo la procedura ex art. 54 del D.P.P. 19 maggio 2009, n. 27.

Im Falle der Übernahme eines Unternehmens, dem zuvor eine Konzession in einem Bezirk zugewiesen worden ist, ist das neue Unternehmen verpflichtet, sich innerhalb von sechs Monaten bei allen Benutzern vorzustellen. Dazu gehören auch jene Benutzer, die ein anderes Unternehmen als den vorhergehenden Konzessionär ausgewählt hatten.

Das bisherige Kaminkehrunternehmen ist verpflichtet dem nachfolgenden Unternehmen eine zum Datum des Verfalls aktualisierte Auflistung der betreuten Feuerungsanlagen zu übermitteln.

Die Konzession wird widerrufen:

- wenn für deren Erhalt falsche Unterlagen vorgelegt worden sind, oder diese anderweitig erschlichen worden ist, oder wenn bestimmte Tatsachen die Annahme rechtfertigen, dass die persönlichen oder fachlichen Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit nicht vorhanden sind;
- wenn gegen den Kaminkehrer innerhalb der letzten fünf Jahre zweimal eine Verwaltungsstrafe wegen Verletzung der Berufspflichten verhängt wurde und er bzw. sie erneut die gleiche Strafe begehren;
- wenn der Konzessionär den Dienst nicht kontinuierlich gewährleistet.

Die Konzession kann ferner widerrufen werden, wenn die Einteilung der Kehrbezirke geändert wird.

Der Kaminkehrer kann bei Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 90 Tagen von seiner Beauftragung zurücktreten.

Die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten im Sinne und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU Verordnung 2016/679 sind unter folgender Internetverbindung zu finden: <https://www.gemeinde.meran.bz.it/de/Datenschutz> und sind außerdem in den Räumlichkeiten des Rathauses angeschlagen.

Für eventuelle weitere Informationen zum gegenständlichen Verfahren wenden Sie sich an das Amt für Vermögen und gewerbliche Tätigkeiten, Zimmer 222, II Stock.

Meran, am 03.03.2025

DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR VERMÖGEN UND GEWERBLICHE TÄTIGKEITEN
LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO PATRIMONIO E ATTIVITÀ PRODUTTIVE
Dott.ssa Angela Musillo

Anlagen:

- Teilnahmegesuch
- Lageplan der Kehrbezirke

In caso di subentro ad altra impresa precedentemente assegnataria di concessione su un comprensorio, la nuova impresa si impegna a presentarsi a tutti gli utenti entro 6 mesi, compresi coloro i quali avevano optato per altra impresa rispetto alla precedente concessionaria.

L'impresa di spazzacamino uscente si impegna invece a fornire all'impresa subentrante un elenco degli impianti di combustione effettivamente gestiti, aggiornato alla data di decadenza.

La concessione viene revocata:

- se è stata ottenuta presentando documentazione falsa o in altro modo ingannevole o se da determinati fatti si può dedurre che non sussistano i necessari requisiti personali e professionali per l'esercizio della professione;
- se dopo essere incorso negli ultimi cinque anni per due volte in una sanzione amministrativa per violazione dei propri doveri professionali, lo spazzacamino incorra nuovamente nella medesima sanzione;
- nel caso il concessionario non garantisca in maniera continuativa il servizio.

La concessione può essere revocata anche nel caso di modifica dei comprensori.

Lo spazzacamino può dimettersi dall'incarico mediante disdetta con un preavviso di almeno 90 giorni.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link: <https://www.comune.meran.bz.it/it/Privacy> o è consultabile nei locali del Municipio.

Per eventuali informazioni in merito alla presente procedura è possibile rivolgersi all'Ufficio patrimonio e attività produttive, stanza 222, II piano.

Merano, il 03.03.2025

Allegati:

- Domanda di partecipazione
- Planimetria dei comprensori